

Word-Formation Processes

Yule (pp. 55-63), FRH (pp. 43-60)

Neologism /ni'ələdʒɪzəm/ (نوواژه) = a new word or expression or a new meaning of a word.

یارک

76

Borrowing (وام گیری)

Loan words: *yogurt* (Turkish), *sofa* (Arabic), *lilac* (Persian), *cuisine* (French) ...

قاراشمیش، تو رو سنه نه، رادیو، درشکه، درشکه چی،
فکر، فکر کردن، سوپرمارکت

Calque (loan translation)

skyscraper آسمان خراش

decision-making تصمیم سازی

78

Etymology

Etymology = the study of the origin and history of a word

There are many ways in which new words can enter the language.

77

Compounding (ترکیب)

	Adjective	Noun	Verb
Adjective	bittersweet	fast-food	whitewash
Noun	headstrong	bookcase	spoonfeed
Verb		pickpocket	sleepwalk

79

- The rightmost word in a compound is the head. It determines the meaning and grammatical category of the compound. Compounds made with prepositions are different: undertake, sundown, passerby

80

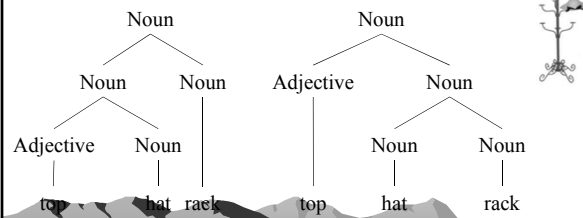
Compounds have internal structures.



top hat



[top hat] rack, top [hat rack]



82

- Spelling is not a determining factor
 - blackbird, gold-tail, smoke screen (something that you say or do to hide your real plans or actions)



81

Meaning of Compounds

- The meaning of a compound is not always the sum of the meanings of its parts:
 - blackboard, redcoat (an entertainer)
 - boathouse vs. cathouse
 - falling star, magnifying glass vs. looking glass, eating apple
 - peanut oil, olive oil vs. baby oil
 - bigwig, turncoat, highbrow, egghead

عالم بی عمل اهل فضل خائن کلاه گندم

83